謎の彼女X 7

CONTENTS

第45話
謎の選択 …… 3
第46話
謎のスイッチ …… 27
第47話
謎のライブ …… 51
第48話
謎のふたり …… 75
第49話
謎の肉食女子（前編） …… 111
第50話
謎の肉食女子（後編） …… 134
第51話
謎の「吊り目vs.垂れ目」（前編） …… 159
第52話
謎の「吊り目vs.垂れ目」（後編） …… 183

I see by your eagerness and the wonder and hope which your eyes express, my friend, that you expect to be informed of the secret with which I am acquainted; that cannot be; listen patiently until the end of my story, and you will easily perceive why I am reserved upon that subject. I will not lead you on, unguarded and ardent as I then was, to your destruction and infallible misery. Learn from me, if not by my precepts, at least by my example, how dangerous is the acquirement of knowledge and how much happier that man is who believes his native town to be the world, than he who aspires to become greater than his nature will allow.

When I found so astonishing a power placed within my hands, I hesitated a long time concerning the manner in which I should employ it. Although I possessed the capacity of bestowing animation, I paused with all its intricacies, and veins, and veins, still remained inconceivable difficulties to be subdued at first where the creation of a being with organs

No one can conceive the variety of feelings which bore me onwards, like a hurricane, in the first enthusiasm of success. Life and death appeared to me ideal bounds, which I should first break through, and pour a torrent of light into our dark world. A new species would bless me as its creator and source; many happy and excellent natures would owe their being to me. No father could claim the gratitude of his child so completely as I should deserve theirs. Pursuing these reflections, I thought that if I could bestow animation upon lifeless matter, I might in process of time (although I now found it impossible) renew life where death had apparently devoted the body to corruption.

These thoughts supported my spirits, while I pursued my undertaking with unremitting ardour. My cheek had grown pale with study, and my person had become emaciated with confinement. Sometimes, on the very brink of certainty, I failed; yet still I clung to the hope which the next day or the next hour might realize. One secret which I alone possessed was the hope to which I had dedicated myself; and the moon gazed on my midnight labours, while, with unremitting and breathless eagerness, I pursued nature to her hiding-places. Who shall conceive the horrors of my secret toil as I dabbled among the unclean relics of the grave or tortured the living animal to animate the lifeless clay? My limbs now tremble, and my eyes swim with the remembrance; but then a resistless and almost frantic impulse urged me forward; I seemed to have lost all soul or sensation but for this one pursuit. It was indeed but a passing trait of human feeling that I should implore the spirits of the dead and demons of the earth to assist my labours. My father had observed with pain the alteration perceptible in my disposition and habits. Once a happy creature, my heart overflowing with cheerfulness and good will, I now became gloomy and austere, and refused all communion with my friends. At length, so great was the change, I could not endure their company any longer. I still loved my father, but I could not bear to see him often. Indeed, he never sought my society, but appeared to shun me, doubtless considering me as a hopeless, austere man, devoted entirely to my own pursuits. Formerly these pursuits had been simply philosophical instruments, but now, as I proceeded in my undertaking, I became more and more engrossed in the study of chemistry, which was my favourite science. The natural philosophy, and particularly chemistry, in the most comprehensive sense of the term, became nearly my sole occupation. I read with ardour those works, so full of genius and discrimination, which modern inquirers have written on these subjects. I attended the lectures and cultivated the acquaintance of the men of science of the university, and I found even in M. Krempe a great deal of sound sense and real information, combined with a repulsive physiognomy and rude demeanour. M. Waldman inspired different feelings. He was young and of a pleasing disposition, with a tinge of romance in his character and a certain poetry in his language and sentiments, joined to great apparent diligence and extraordinary quickness of observation. Nature was his theme, but I found that his labours were directed to the minute knowledge of particular parts, while he neglected the grander contemplation of the whole. He was like a man culling flowers in a garden of roses, when a wide and rich landscape lies before him. His manners were mild, but decisive; and he never attempted to impress his views upon me forcibly, yet I listened to him alone. Chance had conducted me, at one period of my existence, to seek instruction from two of the most celebrated professors of chemistry in the world. Destiny was my counsellor when she chose my friends; she was my counsellor when she forced me, impelled as by a hurricane, upon the scene of my labours. Such were the professors who chiefly undertook the education of my young mind.

As the weeks went by, my interest in him and my curiosity as to his aims in life, gradually deepened and increased. I watched his every movement. His manner of walking, the illumination of his countenance as he passed through the crowds of students, his relations with his colleagues, all made me observe him more and more closely. I was overcome by curiosity, and I endeavoured to break through the reticence which he showed in all that concerned himself. His pronounced judgment, how he would be received, how he would engage in his favourite pursuits, and how little he would pay attention. My best endeavours to engage his attention. My best endeavours to engage his attention. My best endeavours to engage his

謎の彼女X Vol.7

UESHIBA 植芝理一 RIICHI

AFTERNOON KC ⚔ KODANSHA Ltd.



アフタヌーンKC 729

謎の彼女X 7

植芝理一

UESHIBA RIICHI

AFTERNOON KC KODANSHA Ltd.

講談社

アフタヌーンKC 講談社




謎の彼女X
植芝理一 UESHIBA RIICHI
Vol.7

謎の彼女X
7

【登場人物】



卜部美琴(17歳)

椿のクラスにやってきた転校生。"よだれ"を通じて自分の感情を伝え、椿の感情を知ることができる。無愛想で、その言動は謎に満ちているが、恋愛に関してはとても純粋。趣味のハサミは、あらゆるものを切り刻む。



椿 明(17歳)

このお話の主人公。卜部の"よだれ"をなめてしまったことから、二人の奇妙な恋愛がはじまる。年相応に異性への興味はあるが、一枚上手の卜部に主導権を握られ、なかなか関係を進展させることができない。



今井百夏(17歳)

卜部そっくりのアイドル。"普通の女の子"の暮らしに憧れ、入れ替わって生活する話を卜部にもちかける。かなりのオーバーアクションが特徴で、得意技はハイキック。卜部に比べて胸の大きさは控えめ。



第45話 謎の選択

新十巻6月9日発売！
VOLUME 6 WILL BE ON SALE JUNE 9th YEAH!
イエイ♡

普通の女の子ぱっぽいてても
実は血がアイドルの
EVEN THO SHE'S PRETENDING TO BE A REGULAR GIRL, DOES HER IDOL BLOOD LONG FOR EXCITEMENT?!

MY MYSTERIOUS GIRLFRIEND X

—NAZO NO KANOJO X—

第45話 謎の選択
MYSTERIOUS CHOICE

植芝理一
UESHIBA RIICHI

WHA?

GOING TO BORROW THIS FOR A MINUTE.

I'M

2

MISS!

HEY,

HE-

※この作品はフィクションです。実在の人物・団体・名称等とは一切関係ありません。

YOU'RE NOT SUPPOSED TO BE DOING THIS!

MISS!

3

ニヤ

カパ

OUCH.....

HMM?

ON TOP OF WHICH,

AFTER SHE KICKS ME, SHE ALWAYS DISAPPEARS ...

I'VE BEEN KICKED BY URABE TWICE ALREADY...

THE DAY BEFORE YESTERDAY AND TODAY.

THE ELECTRONICS STORE?

WHY ARE ALL THESE PEOPLE GATHERING AROUND

アダ電機

P-PHONE

ワアアア!?

IS THERE SOME KIND OF EVENT GOING ON?

ピー

ワアアアアア

ピュ

TORA TORA TORA

このお話は

キスはダメ。それ以上なんてもってのほか。でも、椿明(つばきあきら)と卜部美琴(うらべみこと)は恋人同士。唯一それらしい行動は、日課として卜部の"よだれ"をなめることだけ――。今井百夏(いまいももか)のライブまであと2日。彼女の代役として練習に励む卜部は、スタッフから百夏の過去とステージへの思いを聞く。自分がステージで椿に歌いかけるところを想像すると、なぜかゾクっとくる卜部だった。そのころ町の電器店で卜部の記者発表を見た百夏は……。

AAH!!

URABE!!

WHAT IS SHE DOING?!!

WHA--

首夏、ライブ・ツアーに向けて

最高のパフォーマンス!

Ra sonic



BESIDES, WHY WOULD MOMOKA BE SINGING HERE OF ALL PLACES?!

HER HAIR IS BLACK... BU- BUT,

I KNEW IT, SHE'S THE REAL HYAKKI!!!

HER SINGING AND DANCE MOVES ARE PERFECT!!

WOW!!

THAT GIRL'S MY ..UMM..A GIRL FROM MY CLASS...

THA--

THAT'S RIGHT!! THAT GIRL'S NOT IMAI MOMOKA!

THANK YOU!

TV

Rar nic

SING "RAINBOW VACATION"!!

HYAKKII!

DOES ANYONE HAVE A REQUEST?

NEXT!

チャッ チャッ チャッ

"RAINBOW VACATION", RIGHT?

パチ パチ

パチ

WHAT ARE YOU DOING?!
URABE!!
HEY!!
COME ON! WE'RE GOING HOME!!
COME ON!

THIS GIRL

IS NOT IMAI MOMOKA!

WHAT ARE YOU DOING, TAKING OFF WITH HYAKKI?!!

HEY YOU,

THUMBS DOWN

THIS GIRL IS...

WHA--!!

MY

GIRLFRIEND!!

AH-

WAIT!

WHY YOU...

11

URABE!

RUN!

HAA...

HAA...

HAA...

YOU'RE MORE VIOLENT...

WE'VE RUN FAR ENOUGH!

STOP!

STOP!

HE-

HEY,

AUDIENCE?

WH-

WHAT DO YOU MEAN

IMAI MOMOKA IN FRONT OF THAT ELECTRONICS STORE?

UHABE,

WHY WERE YOU IMPER-SONATING

...THAN YOU LOOK.

NOT ONLY DID YOU HIT TAKAGI--

I MEAN,

YOU DIDN'T JUST HIT A STRANGER,

HAA...

SOMEONE IN MY AUDIENCE, TOO...

YOU KICKED

HAA...

URABE, DON'T TELL ME THAT...

FOR THE PAST COUPLE DAYS, BUT...

YOU'VE BEEN ACTING STRANGE

YOU KNOW,

BE MORE LIKE IMAI MOMOKA?

WANT TO CHANGE YOUR PERSONALITY AND

YOU

AND THE USUAL YOU WHO'S

GLOOMY AND BLUNT...

BETWEEN A GIRL LIKE IMAI MOMOKA, WHO'S BRIGHT AND FULL OF ENERGY,

BUT, THE ONLY REASON I BECAME A FAN OF HERS WAS BECAUSE SHE LOOKS LIKE YOU.

IT'S TRUE THAT I'M A FAN OF IMAI MOMOKA'S AND

THAT I'VE... BOUGHT HER PHOTO COLLEC-TIONS.

I LIKE YOU MORE.

THEN, THAT WOULD EXPLAIN WHY YOUR "DROOL" WASN'T SWEET TODAY.

THIS IS ALL BECAUSE YOU'RE TRYING TO BE SOMEONE YOU'RE NOT....

YOU'VE BEEN ACTING SO STRANGE LATELY BECAUSE YOU'RE TRYING TO CHANGE YOUR PERSONALITY AND ACT MORE LIKE IMAI MOMOKA...

THIS IS WHAT I THINK IT IS, AND IF...

WHEN YOU'RE HOME ALONE, YOU LOOK AT MOMOKA'S PHOTO COLLECTIONS, DON'T YOU?

KUH?!!

YOU SAID THAT YOU LIKE YOUR GIRLFRIEND MORE THAN IMAI MOMOKA, BUT...

YOU SAID YOU WERE A FAN OF IMAI MOMOKA'S, RIGHT?

HEY,

I BOUGHT TWO PHOTO COLLECTIONS OF HER, AND YOU SHREDDED BOTH OF THEM.

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

YOU USED YOUR SCISSORS TO SHRED ALL THE PHOTO COLLECTIONS OF IMAI MOMOKA THAT I BOUGHT.

AH HA HA HA...

SO EVEN BEFORE SHE MET ME,

SHE WAS JEALOUS OF ME!

I SEE!

AH HA HA HA HA HA HA ...

I SHREDDED THE PHOTO COLLECTIONS?!

WHA-?

WITH SCISSORS?!

HEY,

TSUBAKI-KUN.

AH HA HA!

YOUR GIRLFRIEND, URABE MIKOTO,

HYPOTHETICALLY SPEAKING,

LET'S JUST SAY THAT,

THE REAL IMAI MOMOKA.

AND, THAT THE REAL IMAI MOMOKA WAS SITTING HERE RIGHT IN FRONT OF YOU.

WHAT WOULD YOU DO?

HAD IN FACT,

SWITCHED PLACES WITH

I SAID "HYPOTHETICALLY!"

BUT, THINK ABOUT IT SERIOUSLY BEFORE ANSWERING!

NO WAY IN THE... WORLD!

NO...

"IF YOU BREAK UP WITH URABE MIKOTO...

I'LL BE YOUR GIRLFRIEND."

AND, ON TOP OF THAT...

WHAT IF THE REAL IMAI MOMOKA WERE TO SAY

WHO WOULD YOU PICK?!

MIKOTO OR MOMOKA?!

WHO WOULD YOU PICK?!

THEN, YOU WOULD GET TO HAVE THIS IDOL THAT EVERYONE ADMIRES ALL TO YOURSELF.

WHAT IF YOU WERE ABLE TO MAKE THIS CHOICE?

IF YOU WERE TO PICK MOMOKA ...

OF COURSE,

I'D PICK YOU, URABE.

AN IDOL THAT EVERYONE ADMIRES.

EVEN IF THE OTHER CHOICE WERE TO BE

IN THE END, THE ONLY PERSON WITH WHOM

I'M BOUND TO

THROUGH A BOND OF "DROOL" IS YOU, URABE.

パチ

TASTE THIS...

20

ONE MORE TIME

I WANT YOU TO TASTE MY "DROOL"

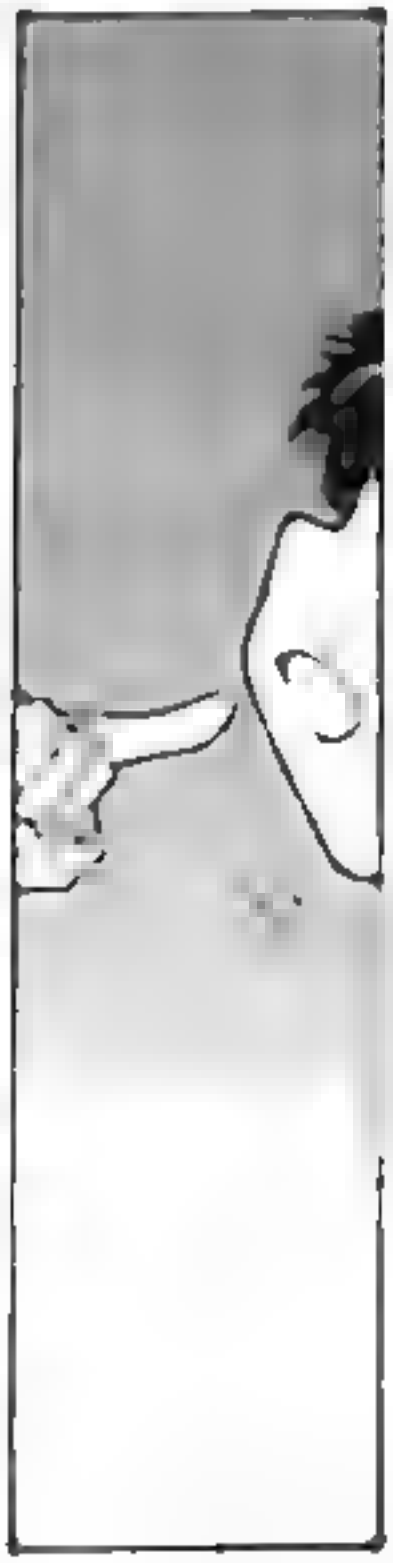
AND FIND OUT FOR SURE

WHETHER IT'S SWEET OR NOT SWEET...


WEW

MMM


.....




くっ

I THINK IT TASTES A LITTLE SWEETER THAN IT DID EARLIER

..BUT,

IT'S DEFINITELY DIFFERENT FROM ITS USUAL SWEETNESS.

URABE!

I LIKE HOW YOU USUALLY ARE WHEN YOU'RE GLOOMY AND BLUNT MORE THAN THE WAY YOU ARE WHEN YOU'RE BRIGHT AND FULL OF ENERGY!

DON'T COMPARE YOURSELF TO IMAI MOMOKA!

I...

IF YOU GO BACK TO THE WAY YOU USUALLY ARE, THEN I'M SURE THE SWEETNESS OF YOUR "DROOL" WILL GO BACK TO NORMAL, TOO.

EH?

AND, I WAS REALLY THINKING THAT IF I FOUND OUT

THERE WAS A TRUE BOND BETWEEN US,

THAT I WOULD BECOME YOUR GIRLFRIEND.

TSUBAKI-KUN.

HMM?

HAVE MY BAG?

CAN I

GO ON A DATE...

DATE?

SUNDAY.

LET'S GO ON A DATE

WHERE TO?

TO A LIVE CONCERT.

EH? YOUR BAG?

WHEN I SAY WE'RE GOING TO A LIVE CONCERT ON SUNDAY...

HEY, IF YOU'RE A REAL FAN THEN YOU SHOULD KNOW!

LIVE CONCERT?

LIVE CONCERT?

WHO'S_

今井百夏
20XX 夏
ライブ・ツアー

TICKET
7/7

I MEAN THIS ONE!

THEN, OF COURSE,

NEVER MIND

AH--

I WAS JUST TALKING TO MYSELF.

SHE AND I?

SHE AND I

WILL BE SINGING TOGETHER

AT THIS LIVE CONCERT,

MYSTERIOUS GIRLFRIEND X - CHAPTER 45 END -
MYSTERIOUS GIRLFRIEND WILL BE ON HIATUS NEXT MONTH
WE'LL SEE YOU IN TWO MONTHS FOR A SUPER LIVE CONCERT!

MYSTERIOUS GIRLFRIEND X CHAPTER 45 CREDITS!

AND WELCOME TO ANOTHER RELEASE OF MYSTERIOUS GIRLFRIEND X BY TKTRANSLATE!

I HAD TO OVERCOME MANY COMPUTER ISSUES TO BE HERE TODAY AND I APPOLOGIZE FOR THE DELAY IN THE RELEASE OF THIS CHAPTER. I HOPE YOU ALL ENJOYED IT AS MUCH AS I ENJOYED WORKING ON IT.
~KAK



CREDITS!

TRANSLATION YUZUYARO
EDIT/TYPESET: [KA]KILLER
QC: YUZUYARO, OROCHIUM, KIBIT
[KA]KILLER, MW-GOULASSASSIN, CHERRYBOMB0388, ANONYMOUS-FAILURE, LIVINGHUMANOIDINTERFACE

THIS IS A FREE RELEASE! NOT FOR SALE, RENT, OR EBAY! IF YOU PAID FOR THIS YOU WERE RIPPED OFF!



第46話 謎のスイッチ

MYSTERIOUS GIRLFRIEND

謎の彼女X

植芝 理一

UESHIBA RIICHI

最新KC
第6巻
発売中!!
VOLUME 6 NOW
ON SALE!!

—NAZO NO KANOJO X—

第46話 謎のスイッチ

CHAPTER 46 MYSTERIOUS SWITCH


YOU'RE...
MAKOTO-CHAN!
REAAALLY...

YOU KNOW, I'M STARTING TO FEEL LIKE...

I REALLY WANT TO SEE MIKOTO-CHAN...

SING AT THE CONCERT, EVEN IF IT'S JUST FOR A LITTLE BIT

!

YOU'VE GOT TO BE KIDDING.

I TOLD YOU,

I'M ONLY STANDING IN FOR HER UP UNTIL THE CONCERT!

THERE'S NO WAY I'D ACTUALLY SING AND DANCE IN FRONT OF THOUSANDS OF PEOPLE!

NO WAY!

THAT'S JUST NOT MY THING!

BUT, I FEEL LIKE IT'S KIND OF A WASTE...

THE SIGHT OF YOU SINGING AND DANCING IS SO CAPTIVATING~

I SAID..

NO WAY!

※この作品はフィクションです。実在の人物・団体・名称等とは一切関係ありません。

I'VE NEVER LIKED THAT KIND OF THING!

AN-ANYHOW, I'M NOT GOING OUT THERE TO BE THE CENTER OF ATTENTION, OR ANYTHING LIKE THAT!

DO YOU THINK IT'S TAKAGI-SAN?

I WONDER WHO IT IS.

TIL IL IL IL IL

REALLY-?

TL NOTE: THIS IS THE ACTUAL NAME OF THE COMPANY (INCLUDING THE HEART)

EH...?

MO--

MOMOKA-CHAN?!!

WHERE ARE YOU RIGHT NOW?!!

HELLO.

THIS IS KYUNE♥ PRODUC-TIONS ....

NOT YET?

EH...

HURRY UP AND COME BACK HERE!!

EVEN IF YOU SAY THAT, I...!

EVERYONE'S SO WORRIED ABOUT YOU!!

UHM, WELL...

SHE'S STANDING RIGHT HERE NEXT TO ME...

.....

EH...?!

LOOKS LIKE IT'S.. MOMOKA.

WANTS TO TALK TO YOU..

MOMOKA-CHAN..

MIKOTO-CHAN,

NOW, I UNDER-STAND IT-

I SPENT THE WHOLE DAY PRETENDING TO BE YOU.

WHAT?

AH- MIKOTO?

NEVER MIND THAT, HURRY UP AND GET BACK HERE!

I'M ACTUALLY REALLY ENVIOUS OF YOU TWO.

THAT YOU AND TSUBAKI-KUN HAVE.

THIS BOND...

THAT'S RIGHT!

AH!

YOUR LIVE CONCERT IS THE DAY AFTER TOMORROW, YOU KNOW!

THAT'S WHAT I WANTED TO TALK TO YOU ABOUT...

NOW IT'S YOUR TURN TO PRETEND TO BE ME!

I SPENT THE WHOLE DAY, TODAY, PRETENDING TO BE YOU

I'LL COME BACK TO SWITCH WITH YOU, AND PERFORM THE SECOND HALF OF THE CONCERT!

YOU'RE GOING TO PRETEND TO BE ME, AND SING ON STAGE FOR THE FIRST HALF OF THE CONCERT!

YEP!

YOU AND I ARE GOING TO SING ON STAGE WITH TSUBAKI-KUN IN THE AUDIENCE...

TSU-

TSUBAKI-KUN...?!!

...TSUBAKI-KUN WILL BE COMING TO THE CONCERT, TOO.

TH-

THERE'S NO WAY I CAN DO THAT!

...AND, I'LL GET TO CONFIRM ONE LAST THING.

I GAVE A TICKET TO HIM, SO_

OH, I ALMOST FORGOT.

HEY, WAIT!!

ALRIGHT, THEN THE FIRST HALF OF THE CONCERT IS ALL YOURS!

EH?

AH-

WAIT A SE-

"CLICK"

8 KAK NOTE: WHAT IS THE ONOMATOPOEIA FOR A DIAL TONE?

.....

MKOTO-CHAN

UHM...

WHAT DID... MOMOKA-CHAN SAY?

ALRIGHT, THEN.

WHY DON'T WE GET GOING?

URABE...

I CAN'T BELIEVE URABE INVITED ME TO AN IMA MOMOKA CONCERT.

I GUESS STRANGE THINGS DO HAPPEN

EVEN THOUGH SHE LOATHES HER

TICKET 7/7

TSUBAKI-KUN!

DID YOU WAIT LONG?

IF I DON'T WEAR SOME KIND OF CAMOUFLAGE

I MIGHT BE MISTAKEN FOR THE REAL THING AT THE CONCERT

WELL, I RESEMBLE IMAI MOMOKA, RIGHT?

YOU'RE WEARING YOUR SCHOOL UNIFORM...

AND ..

WHY ARE YOU...

...WEARING THOSE SUN-GLASSES?

SHE WOULD BE BACK...

...MOMOKA SAID

...TO SWITCH PLACES WITH YOU FOR THE SECOND HALF OF THE CON-CERT

SO, WHAT I'M HEARING IS THAT...

Waiting Room

Momoka-sama

kyune ♥ *productions*

FOR THE SECOND HALF OF THE CONCERT FOR SURE!

MOMOKA WILL BE BACK

THEN THAT MEANS,

コク、コク

LET'S GO!

ALRIGHT!

W-

WELL, I GUESS YOU'RE RIGHT, BUT...

MIKOTO-CHAN!!

THAT'S RIGHT! I'VE BEEN WATCHING YOU PRACTICE UP UNTIL TODAY YOU'RE EVERY BIT AS GOOD AS MOMOKA!

I KNOW YOU CAN DO IT!

YOU HAVE TO GO OUT ON STAGE FOR US UNTIL MOMOKA GETS BACK HERE!

URABE-KUN! PLEASE!

.....

ALRIGHT!

LET'S GET GOING!

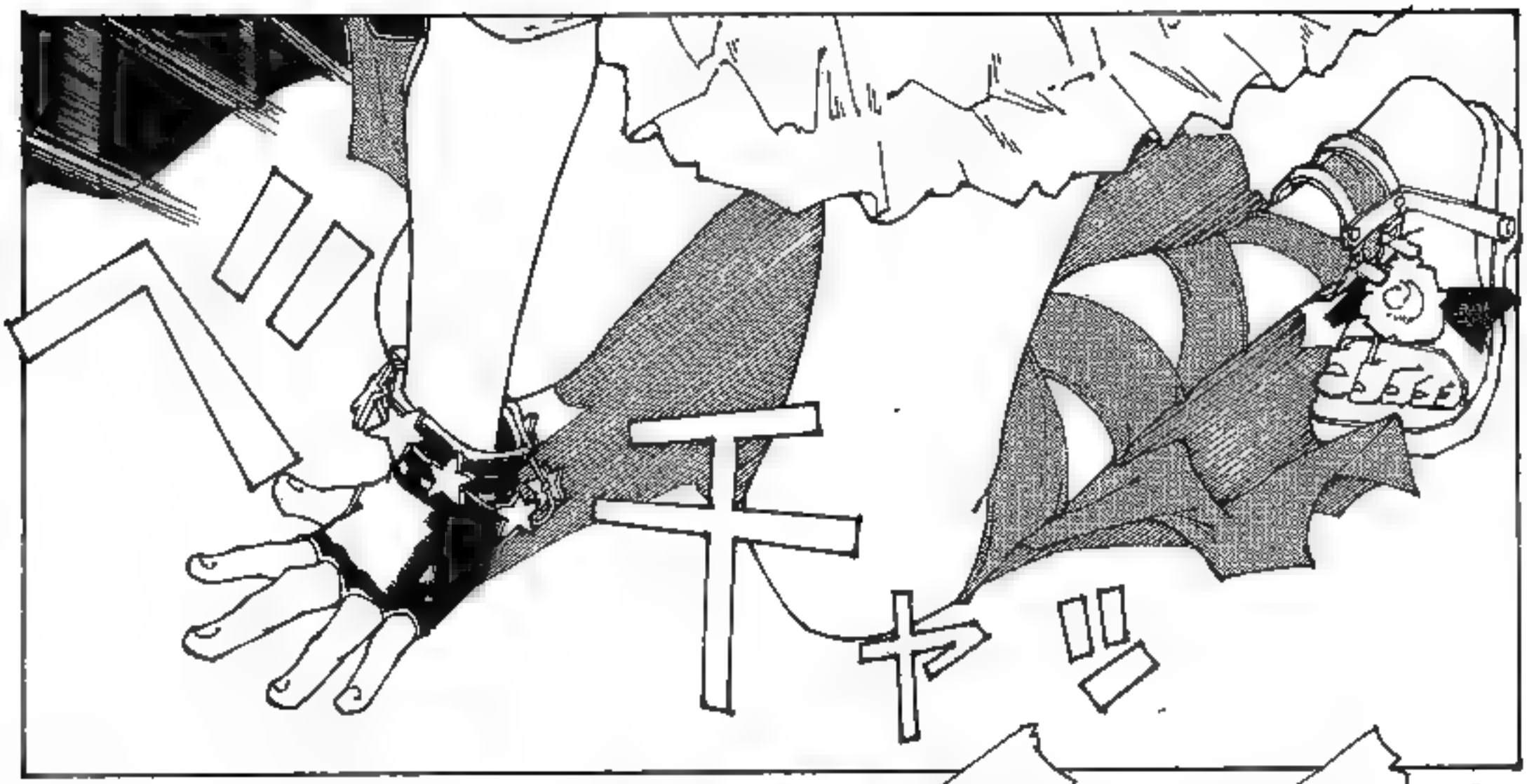
.....

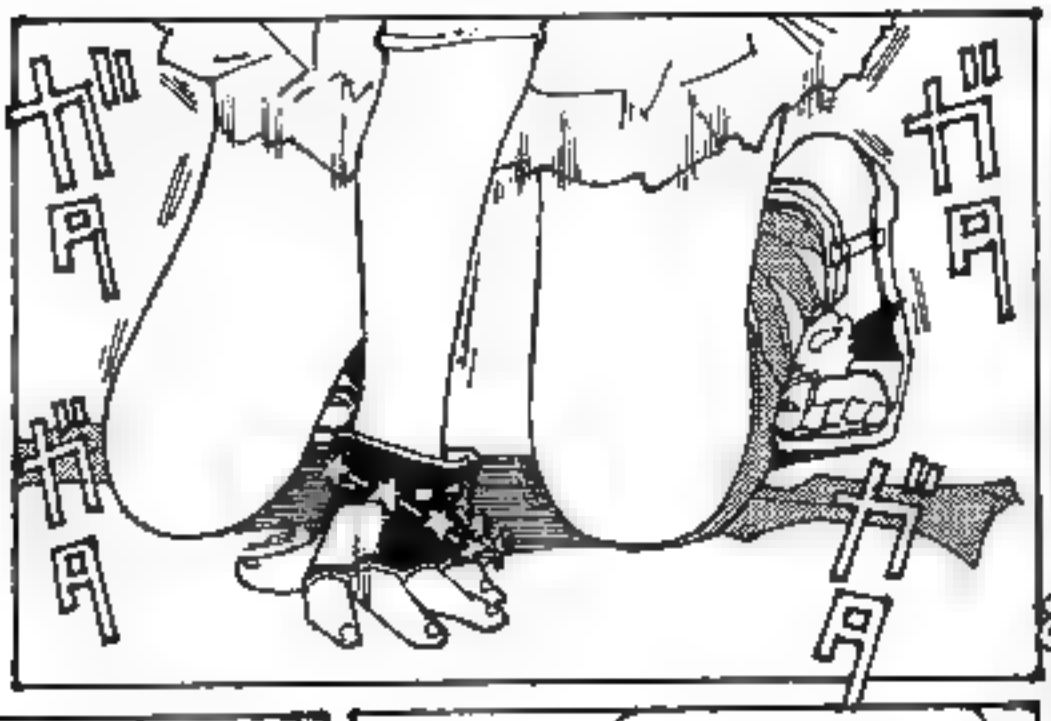
IT'S ABOUT TIME

AT A LIVE CONCERT

!


IN
IN
IN






THERE'S NO WAY I CAN SING IN FRONT OF SO MANY PEOPLE!
I CAN'T DO IT!




MIKOTO-CHAN...

STAND UP!

URABE-KUN!

16

YOUR BOYFRIEND SHOULD BE SITTING SOMEWHERE IN THIS CONCERT HALL, RIGHT...?!

YEAH...

UHM...

EH?!

URABE-KUN!

ACCORDING TO WHAT MOMOKA SAID..

AND THAT'S WHAT MOMOKA DID..

...DELIVERING A WONDERFUL PERFORMANCE.

URABE-KUN,

I'M GOING TO GIVE YOU THE SAME ADVICE.

BEFORE HER FIRST LIVE CONCERT

I TOLD MOMOKA TO SING WITH EVERYTHING SHE HAD -

AS IF THE PEOPLE IN THE AUDIENCE WERE HER FUTURE LOVERS.

ONE YEAR AGO,

HE IS SOMEWHERE IN TH S ENORMOUS CONCERT HALL.

YOUR BOY - FRIEND HAS COME TO SEE YOU SING AND..

18

THAT'S WHY YOU'RE GOING TO S NG LIKE MOMOKA DID BACK THEN

YOU'RE GOING TO S NG WITH EVERYTHING YOU HAVE -

AS IF EVERYONE HERE IN THIS CONCERT HALL S YOUR BOYFRIEND AND HAVE COME TO SEE YOU!

..BECAUSE YOU ACTUALLY HAVE A BOYFRIEND.

BUT, THIS SHOULD BE EASIER FOR YOU...

WITH MOMOKA, I HAD TO BE MORE ABSTRACT I TOLD HER TO IMAGINE THAT HER FUTURE LOVER WAS IN THE AUDIENCE.

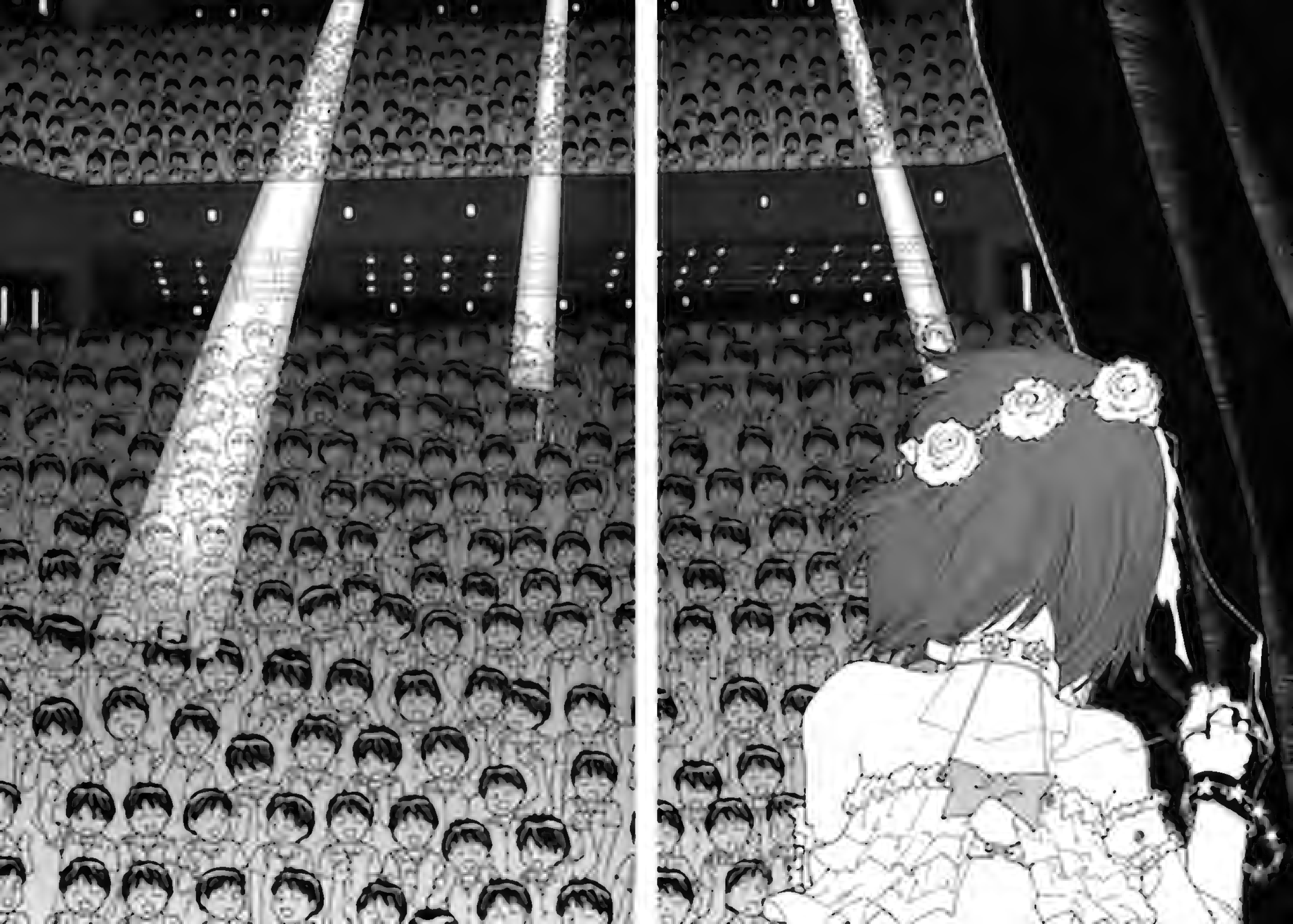
..IS TSUBAKI-KUN..?

EVERYONE IN THIS AUDIENCE...

NOW, GO SING AND DANCE YOUR HEART OUT!

THAT'S RIGHT!

BE YOUR BOYFRIEND'S ONE AND ONLY IDOL!



千


キュルルル
キュキュ

RAISE THE CURTAIN!

ALRIGHT!

...MAYBE HER SWITCH HAS BEEN TURNED ON?

THE LOOK ON HER FACE HAS CHANGED...

IT'S COMPLETELY DIFFERENT THAN BEFORE!

MYSTERIOUS GIRLFRIEND X CHAPTER 46 CREDITS!

AND WELCOME TO ANOTHER RELEASE OF MYSTERIOUS GIRLFRIEND X BY TKTRANSLATE!

WHY IS THIS ARC NOT OVER YET...
~KAK

<OROCHI> I DUNNO WHAT THE ONOMATOPOEIA FOR DALTONE IS
<OROCHI> WHICH IS IRONIC, I'M A PHONE GUY



CREDITS!

TRANSLATION YUZUYARO
EDIT/TYPESET: [KA]KILLER
QC: YUZUYARO, OROCHIUM, KIBIT
[KA]KILLER, MW-SOULASSASSIN, CHERRYBOMB0388 ANONYMOUS-FAILURE, LIVINGHUMANOIDINTERFACE, KAORI

THIS IS A FREE RELEASE! NOT FOR SALE, RENT, OR EBAY! IF YOU PAID FOR THIS YOU WERE RIPPED OFF!



第47話 謎のライブ

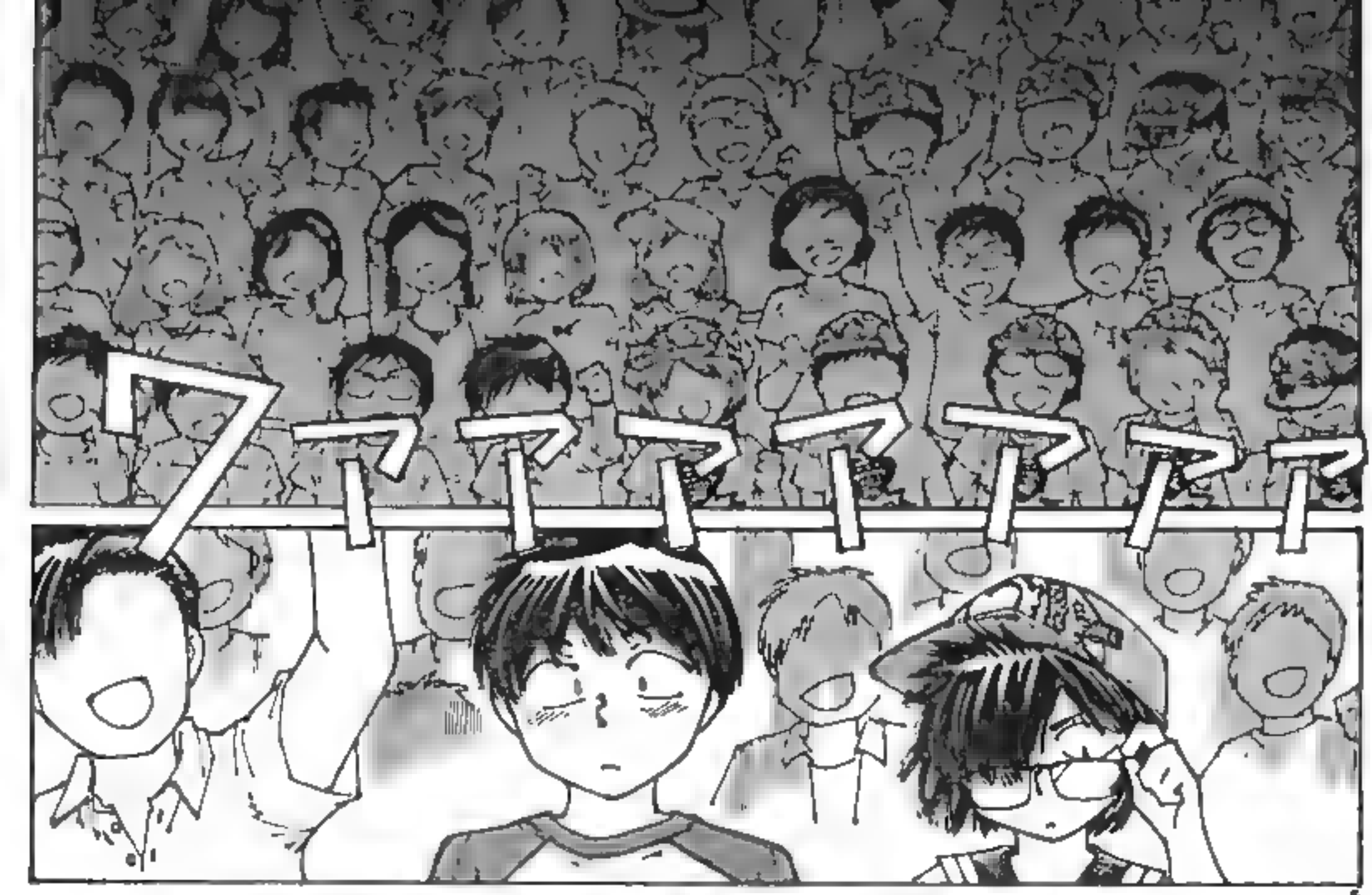

LEADER
MAKOTO'S
FIRST
ON-STAGE
PERFORMANCE
MYSTERIOUS GIRLFRIEND X
-NAZO NO KANOJO X-
最新KC
第6巻
発売中!!
第71話 謎のライブ
CHAPTER 71
MYSTERIOUS LIVE CONCERT
植芝理一
UESHIBA RIICHI












EVERYONE IN THIS AUDIENCE -
RIGHT NOW, FOR ME



THE USUAL MIKOTO KRABE -

I CAN OPEN MY HEART

THAT'S WHY, RIGHT NOW...

I AM IMAI MOMOKA -- THE IDOL!

MORE THAN I NORMALLY WOULD -

RARELY SMILES LIKE THAT..

-GRABE-

I DON'T KNOW WHY, BUT..

SHE'S SMILING..

AH..

IT'S LIKE URABE IS THE ONE SMILING AT ME...

...WHEN SHE SMILES AT ME LIKE THIS, IT MAKES MY HEART POUND

WHEN URABE IS SITTING NEXT TO ME, JUST FEELS SORT OF WRONG...

AND SOMEHOW

FEELING MY HEART POUNDING LIKE THIS WHILE WATCHING HER

I DON'T KNOW WHY, BUT...

RIGHT NOW -

..POUNDING HARD

MY HEART IS REALLY..

I HOPE THIS FEELING...

AH..!

HMM ..?

REACHES YOU -

TSUBAKI-KUN!!

THE WAY SHE'S POINTING HER FINGER-

THAT'S HOW -

SHE LETS ME TASTE HER

HANKER-CHIEF!

OH, SHOOT...!

WHA-?!

HANKER-CHIEF!

MY NOSE IS BLEEDING?

EH...?

...BLEEDING.

YOUR NOSE IS...

I WAS WATCHING IMAI MOMOKA ON STAGE, AND MY NOSE JUST STARTED BLEEDING...

I WONDER WHY THAT HAPPENED

AH HA HA ...

AH...

AH HA HA...

WHO IS SHE SINGING FOR?

SINGING ON STAGE, BUT...

SHE'S UP THERE,

SHE'S SINGING JUST FOR YOU.

JUST FOR ME...?

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT, URABE?

THAT GESTURE SHE MADE. THERE'S NO DOUBT ABOUT IT..

THIS MUST BE ANOTHER RESULT OF THAT "BOND" OF DROOL THEY SHARE.

AND TSUBAKI-KUN'S BODY REACTED

HER SONG ACTUALLY REACHED H M

SHE WAS SINGING TO TSUBAKI-KUN SITTING OUT HERE IN THE AUDIENCE. I JUST KNOW IT.

COMMUNICATE

HUH?

...JEALOUS OF YOU TWO!

I'M REALLY...

!!!

AH-

DID MOMOKA REALLY COME BACK?!!

TAKAGI-SAN...

MOMOKA...

I'M SORRY FOR THE TROUBLE I CAUSED!!

YOU CAN HIT ME, IF YOU'RE REALLY ANGRY WITH ME.

I'M NOT GOING TO MAKE ANY EXCUSES!

DON'T HIT HER!!

TAKAGI-SAN!!

WAI-

YOU HAVE TO SWITCH PLACES WITH URABE-KUN!

HURRY AND CHANGE.

THERE'S NO WAY I COULD HIT KYUN♥ PRODUCTION'S PRECIOUS IDOL!

JEEZ ...

OKAY ♥

GOOD JOB ON THE FIRST HALF!

YO!

MIKOTO!

AFTER SEEING THAT PERFORMANCE, IT'S HARD TO BELIEVE THAT WAS YOUR FIRST TIME!

I WAS WATCHING YOU FROM THE AUDIENCE!

DON'T GET MAD, DON'T GET MAD!

HEY, YOU!!!

MOMOKA!!

NOT TO MENTION YOUR SMILE OUT THERE IT WAS GREAT!

IT WAS A LITTLE FUN AND IT GOT MY HEART POUNDING, BUT...

WE-WELL,

THAT SMILE MUST MEAN YOU HAD MORE FUN OUT THERE THAN YOU EXPECTED, EH?

THIS WAS SUPPOSED TO BE YOUR LIVE CONCERT IN THE FIRST PLACE!

"LEAVE THE SECOND HALF TO ME..."

LEAVE THE SECOND HALF TO ME.

ANYWAY,

AH HA HA.

THAT'S RIGHT!

OH,

I ALMOST FORGOT

MIKOTO!

TSUBAKI-
KUN'S
SITTING

IN SEAT
6-80

22

ATTACK

004

I WONDER IF TSUBAK -KUN'LL BE

SURPRISED

EH

HUH?

THAT..HAT

IT LOOKS LIKE THE ONE LRABE WAS WEAR NG ..

EH..?!

LET'S DO THIS!!

NOW!

謎の彼女X 第47話おわり

次回、百夏の本領発揮!!

MYSTERIOUS GIRLFRIEND X - CHAPTER 47
END - NEXT TIME, MOMOKA AT HER BEST!!

MYSTERIOUS GIRLFRIEND X CHAPTER 47 CREDITS!

AND WELCOME TO ANOTHER RELEASE OF MYSTERIOUS GIRLFRIEND X BY TKTRANSLATE!

WHY IS THIS ARC NOT OVER YET...
I WOULD LIKE TO WELCOME A NEW MEMBER TO THE TEAM THAT HAS BEEN AROUND FOR A WHILE BUT NEVER REALLY GIVEN CREDIT FOR HER WORK, KAORI HAS BEEN ASSISTING WITH THE QC AND ON THIS CHAPTER THE EDITING AND CLEANING OF PAGES.

~KAK



CREDITS!

TRANSLATION YUZUYARO
EDIT/TYPESET: [KA]KILLER, KAORI
QC: YUZUYARO, OROCHIUM, KIBIBT
[KA]KILLER, MW-SOULASSASSIN, CHERRYBOMB0388, ANONYMOUS-FAILURE, LIVINGHUMANOIDINTERFACE, KAORI

THIS IS A FREE RELEASE! NOT FOR SALE, RENT, OR EBAY! IF YOU PAID FOR THIS YOU WERE RIPPED OFF!



第48話 謎のふたり

THE IDOL ARC REACHES ITS CLIMAX!!

アイドル編、クライマックス!!

MYSTERIOUS GIRLFRIEND X

—NAZO NO KANOJO X—

最新KC第6巻発売中!!

MYSTERIOUS PAIR

第48話 謎のふたり

植芝理一
UESHIBA RIICHI

見よ、
BEHOLD THE IDEAL MADOKA'S TRUE APPEARANCE!
の実力!!

A LIVE CONCERT, BUT...

I KNOW THIS IS MY FIRST TIME AT

このおほは


I'M REALLY HAVING FUN.

HYAKKII! YOU'RE SO CUTE!!

HYAKKII, YOU'RE AWESOME!

MOMOKA-CHAN ♥

うず♥

HYAKKII!

うず♥

EH...?

HYAKKII! YOU'RE SO CUTE!!

TAO

TAO

※この作品はフィクションです。実在の人物・団体・名称等とは一切関係ありません。

WHA-!

URABE!

I JUST GOT CAUGHT UP IN THE MOMENT...

ERR...

NO.

IS SHE REALLY THAT CUTE?

...YOU'RE ENJOYING MOMOKA'S CONCERT

IT LOOKS LIKE...

SHE REALLY LOOKS LIKE SHE'S HAPPIEST WHEN...

SHE SAID SHE WAS ENVIOUS OF REGULAR GIRLS, BUT...

EH?

WHAT'S WITH HER...?

.....

...SHE'S ON STAGE.


アアアアアア

EH?

TSUBAKI-KUN,

HOW WAS IT?

8

WELL...

TO BE HONEST, IT WAS REALLY FUN...

UHM...

.....

...YOU CAN TELL ME THE TRUTH.

AHH.

WELL, IT'S ACTUALLY MY FIRST TIME AT A LIVE CONCERT, BUT...

OH!

IMAI MOMOKA'S CONCERT... HOW WAS IT?

ERR...

UHM...

COMPARED TO WHEN SHE WAS WEARING THAT OTHER OUTFIT AFTERWARDS

WHEN SHE WAS WEARING THE WHITE OUTFIT IN THE BEGINNING

SHE SEEMED DIFFERENT

..BUT,

THE FIRST HALF JUST..

SOMEHOW..

..FELT REAL TO ME

AS SOMEONE HERE TO WATCH THE CONCERT,

THE SECOND HALF OF THE CONCERT WAS MORE FUN, BUT..

IT WAS LIKE -

IT'S A FEELING THAT'S JUST REALLY HARD FOR ME TO PUT INTO WORDS.

AH...

NEVER MIND

AH HA HA HA.

WAS..

WHAT?

DURING THE FIRST HALF,

YEAH...

IT WAS LIKE IMAI MOMOKA WAS..

"REAL"..?




!
24MART
24マート
24マート


TV GIDE
TV GIDE
TV GIDE

EH?

TSUBAKI-KUN!

I'VE BEEN WAITING FOR YOU!

WHERE WE FIRST MET, REMEMBER?

THIS CONVENIENCE STORE IS

I WAS WAITING FOR YOU HERE. I WANTED TO THANK YOU...

THAT'S WHY

I WAS A NORMAL GIRL AGAIN.

HAVE BEEN REALLY FUN. I FELT LIKE

THESE PAST FEW DAYS I'VE SPENT WITH YOU

HUH?

!

THAT'S

TSUBAKI-KUN AND

YEAH...

THANK ME?

MOMOKA?

URABE...

WA!--

THANK YOU,

WHA-?!

TSUBAKI-KUN...

MOMOKA...!!

WHAT IS SHE THINKING?!!



I MEAN...I'M HAPPY ABOUT THIS, BUT...

I...

WHAT ARE YOU DOING? WHY HERE ALL OF A SUDDEN?

U-

URABE!!

AH--

17

ガガガ

HRABE!!

U-

ガ

HRA--

ARE YOU ALRIGHT?

A-

ガ

BEFORE I DO!!

THERE'S NO WAY YOU'RE GOING TO KISS HIM

EH?

WHAT -?

MIKOTO?!!

OWW!

WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING?!!

YOU LITTLE...

TW -

TWO URABE'S?!


ドン
ドドドドド
ん…

I'M IN TROUBLE NOW...

OOPS

TSUBAKI-KUN!

FOR GETTING IN THE WAY OF OUR KISS!!

IT'S YOUR FAULT

WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING?!!

YOU HAVEN'T KISSED HIM...

EH...?

...EVEN ONCE?

...ONCE.

NOT EVEN..

YOU TWO ARE LOVERS, YOU'VE PROBABLY KISSED A MILLION TIMES ALREADY!!

ONE KISS ISN'T GOING TO HURT!

OF COURSE I'M GOING TO GET IN YOUR WAY!!

I'M HIS GIRLFRIEND!!

WE HAVEN'T EVEN DONE IT ONCE!

SORRY, I DIDN'T KNOW

EH HE HE HE...

AH.

I SEE.

WE'RE GOING AT OUR OWN PACE!

THAT'S NONE OF YOUR BUSINESS!!

DON'T THINK YOU HAVE A SAY IN OUR RELATIONSHIP JUST BECAUSE WE LOOK ALIKE!!

IN THAT CASE, HURRY UP AND KISS HIM!

YOU TWO ARE LOVERS, AFTER ALL!

DID HE SAY ANYTHING ABOUT THE CONCERT?

EH?

YOU KNOW, I ACTUALLY HAD A LOT OF FUN PRETENDING TO BE TSUBAKI'S GIRLFRIEND WHEN WE SWITCHED PLACES.

SO, IT DOES BOTHER YOU THAT WE LOOK ALIKE.

THE PART YOU DID, WAS BETTER.

YEAH.

HE DID SAY SOMETHING.

HE SAID THE SECOND HALF -

WHEN YOU PERFORMED?

SAY ANYTHING ABOUT THE FIRST HALF -

DID HE...

I GUESS

BUT, WHEN IT COMES TO BEING A GIRLFRIEND

WHEN IT COMES TO BEING AN IDOL, I'M THE WINNER

I'M NO MATCH FOR YOU...

"THE FIRST HALF JUST FELT REAL TO ME ..."

SAID SOME-THING LIKE...

EH?

.....

TSUBAKI-KUN

"DEAL"_?

IN OTHER WORDS,

_YOU WERE ACTUALLY SINGING DURING THE FIRST HALF

HAD A VAGUE FEELING THAT_

AFTER ALL -

OF COURSE I DO

DO YOU REALLY THINK SO?

EH?

SINGING ON STAGE

TSUBAKI-KUN'S NOSE STARTED BLEEDING

WHEN HE SAW YOU

AH...

NO MATTER HOW MUCH WE LOOK ALIKE, YOU CAN'T BE ME

AND I CAN'T BE YOU.

THAT'S THE LAST THING I WANTED TO CONFIRM.

WHEN IT COMES TO BEING A GIRLFRIEND, YOU'RE THE WINNER

WHEN IT COMES TO BEING AN IDOL, I'M THE WINNER

YOU THOUGHT ABOUT THAT "ROUTINE" YOU ALWAYS DO WHEN YOU DID THAT, RIGHT?

THAT POSE YOU TOOK...

I'M GOING TO STAY SINGLE AND DO MY BEST AS AN IDOL FOR NOW, BUT...

BUT, JUST YOU WATCH!

FIND MYSELF A WONDERFUL BOYFRIEND, GOT THAT?!

ONE DAY, I'M GOING TO

WAIT...

WA--

MOMOKA!

SEE YA!!

ドドドド...

THAT GIRL WAS LIKE A TYPHOON..

.....

AH!!

ARE YOU ALRIGHT? TSUBAKI-KUN,

OWW..

NO WAY!

I'M SURE I SAW TWO OF YOU!!

ARE YOU SURE IT WASN'T YOUR IMAGINA-TION?

URABE!!

JUST A SECOND AGO, THERE WERE TWO OF YOU, RIGHT?!

RIGHT BEFORE I GOT KICKED...

THE TRUTH IS THAT A GIRL THAT LOOKS JUST LIKE YOU SWITCHED PLACES WITH YOU, RIGHT?

BUT AFTER SEEING TWO OF YOU, I'M SURE OF IT!

FOR THE PAST COUPLE OF DAYS, I'VE BEEN THINKING THAT THINGS WERE OFF SOMEHOW!!

IT JUST FELT LIKE YOU WEREN'T YOURSELF...

WAS THAT OTHER URABE...

ARE YOU HIDING SOMETHING FROM ME?

URABE!

...IMAI MOMOKA?

THE IDOL?

IT HAVE BEEN IMAI MOMOKA ...

COULD ...

...A GIRL THAT LOOKS JUST LIKE ME?

WHO WOULD THAT BE?

..REALLY MATTER?

DOES IT...

UH...

UH HUH?

...KEEP YOUR EYES ON THE REAL ME THAT'S STANDING BEFORE YOU.

THEN,

ALL YOU NEED TO DO IS...

TSUBAKI-KUN,

I'M YOUR...

..GIRLFRIEND, RIGHT?

EH?

HIS GIRLFRIEND IS...

FOR A BOYFRIEND,

HIS ONE AND ONLY IDOL.

...THAT CONCERT YESTERDAY!

URABE, YOU WERE SINGING AT...

I-

I KNEW IT!

THAT POSE...

AH!

HEY...

WAIT!

"NO COMMENT"?

NO COMMENT!

AH

IF YESTERDAY'S CONCERT COMES OUT ON DVD, I'M BUYING IT FOR SURE!!

URABE!

DON'T YOU DARE!!

謎の彼女X 第48話 おわり

次号、平穏な日々が戻って……来る!?

MYSTERIOUS GIRLFRIEND X - CHAPTER 48 END - NEXT TIME, LIFE RETURNS...TO NORMAL?!

MYSTERIOUS GIRLFRIEND X CHAPTER 48 CREDITS!

AND WELCOME TO ANOTHER RELEASE OF MYSTERIOUS GIRLFRIEND X BY TKTRANSLATE!

FINALLY THE IDOL ARC ENDS! MAYBE WE WILL GET BACK TO WHAT WE ALL LOVE IN THE NEXT CHAPTER

~KAK



CREDITS!

TRANSLATION YUZUYARO
EDIT/TYPESET: [KA]KILLER, KAORI
QC: YUZUYARO, OROCHIUM, KIBIT
[KA]KILLER, MW-SOULASSASSIN, CHERRYBOMB0388, ANONYMOUS-FAILURE, LIVINGHUMANOIDINTERFACE, KAORI

THIS IS A FREE RELEASE! NOT FOR SALE, RENT, OR EBAY! IF YOU PAID FOR THIS YOU WERE RIPPED OFF!

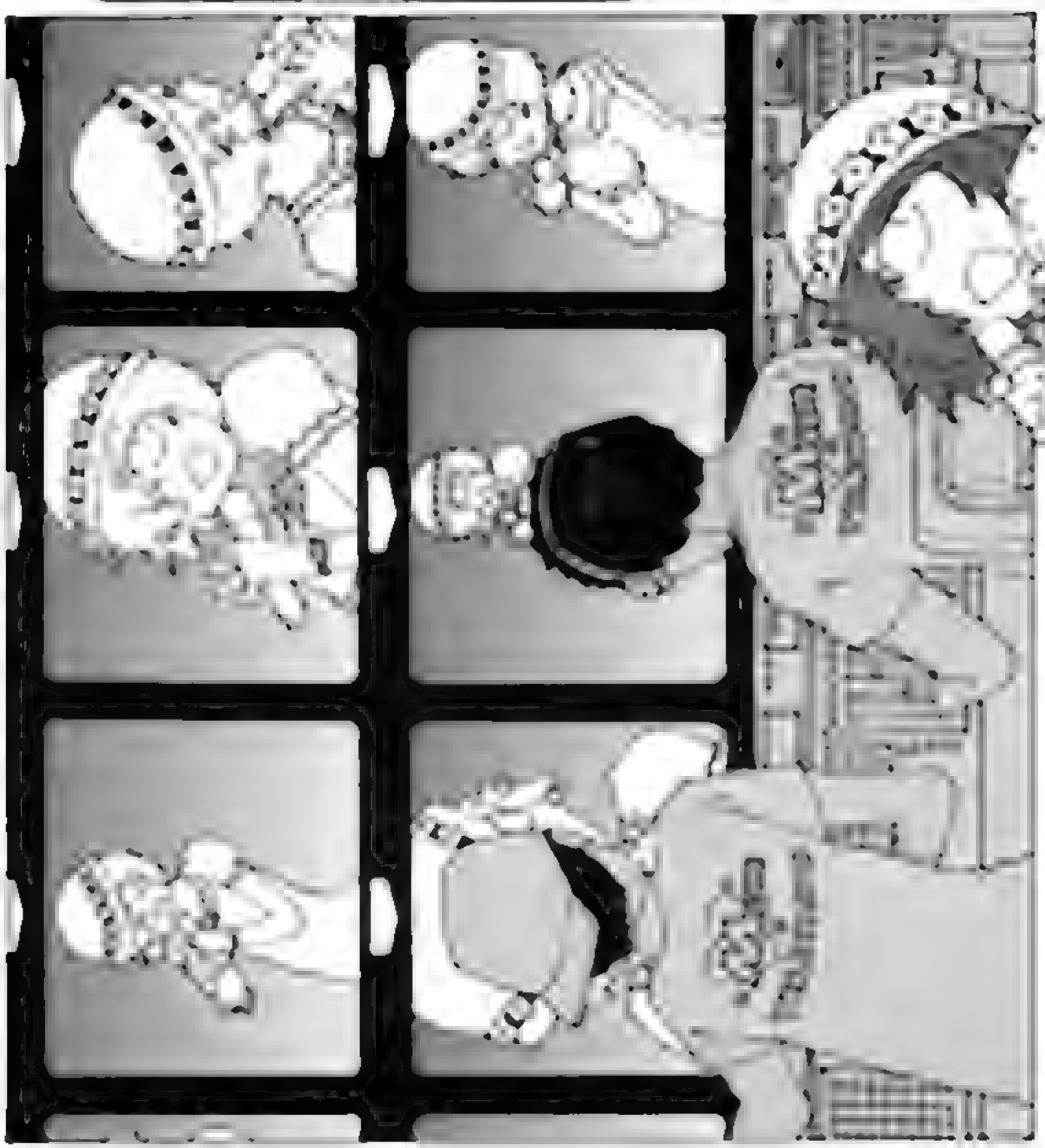
SPECIAL - IDOL ARC EPILOGUE

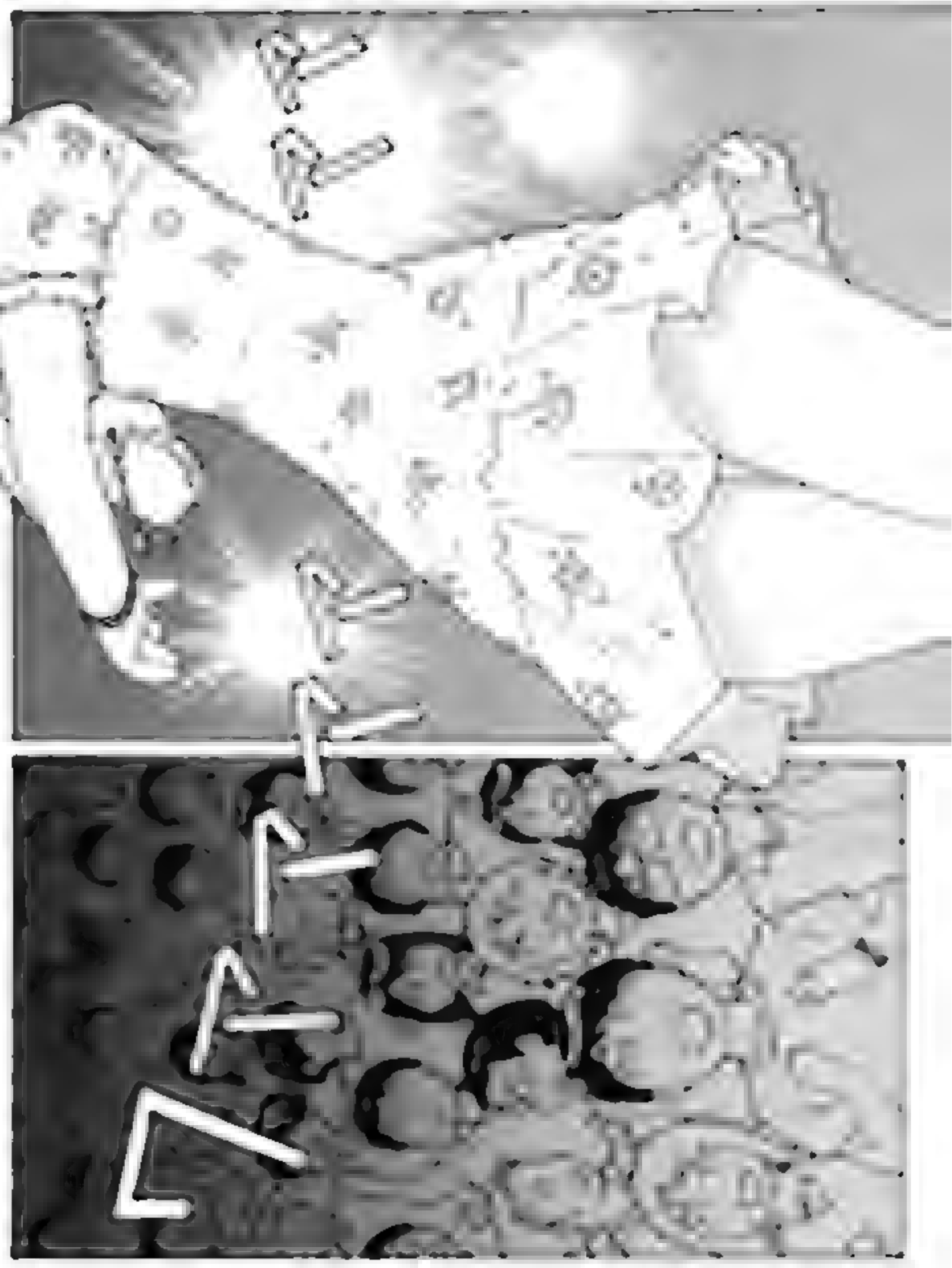
MYSTERIOUS IDOL M

HYAKKI SAID SHE WAS GOING TO FOCUS ON JUST BEING AN IDOL FOR A WHILE, BUT...?!

植芝理一
UESHIBA RIICHI





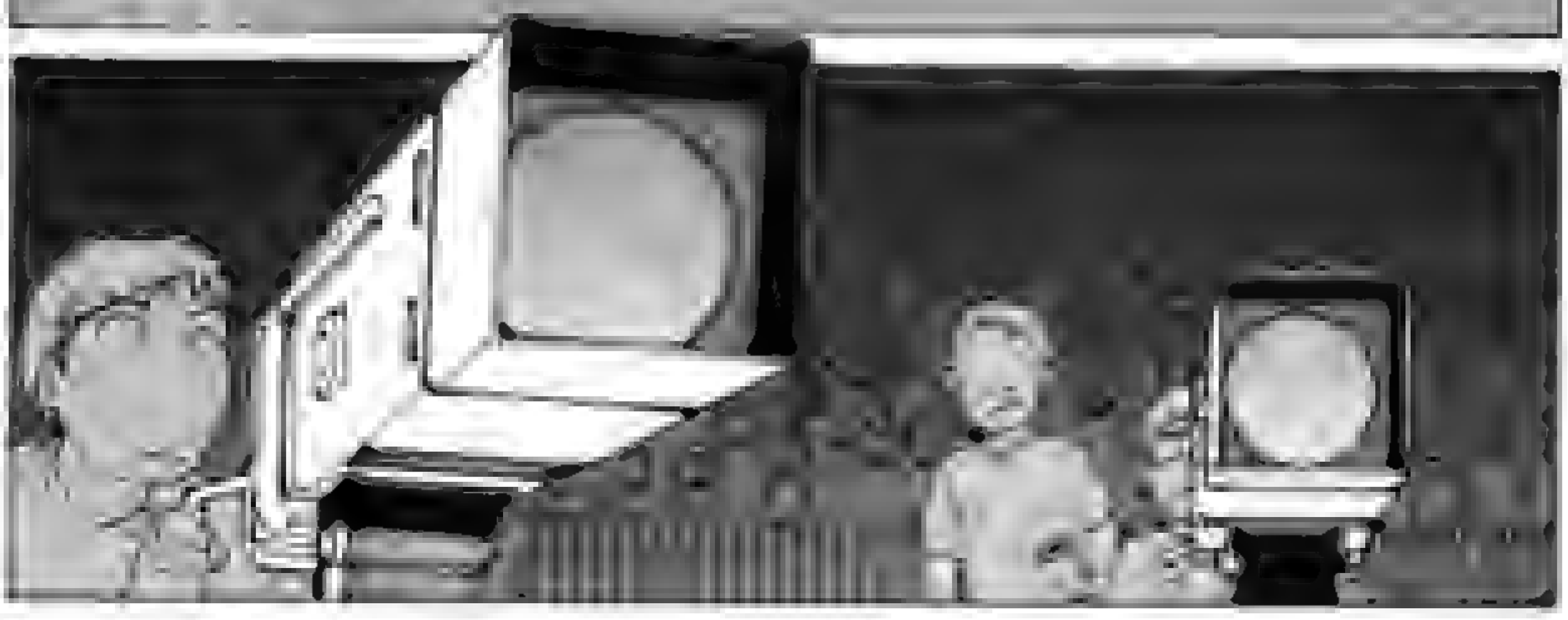









SO, THAT'S THE
"BOND OF DROOL"
DROOL, HUH...?



...I'LL BE ABLE TO HAVE A BOYFRIEND WITH WHOM I CAN HAVE A "BOND" LIKE THAT...

...ONE DAY...

I WONDER IF...

...IS REALLY OUT THERE IN JAPAN ...SOMEWHERE...

...ON THE OTHER SIDE OF THIS T.V. CAMERA?

IF HE IS...

I WONDER IF...

...THE PERSON I'LL ONE DAY MEET, THAT WILL BE MY LOVER...

アフタヌーンKC

謎の彼女X 1〜7



植芝理一

柿と卜部、恋人同士をつなぐ"絆"は、彼女の……。すべてが謎に包まれた"正体不明"の恋愛漫画!!

絶賛発売中!!

定価
590円〜
600円
(税込)

アフタヌーンKCが見つからない時は……

❶書店に注文する。❷ブックサービス(株)に電話で注文する(0120-2299-625[携帯電話からは03-6744-1900])。❸インターネットで注文する。BOOK倶楽部から各ネット書店にリンクしています(http://shop.kodansha.jp/bc/)。ただし、❷、❸は別に送料がかかります。









"BONDS" WILL CONNECT, NO MATTER WHERE YOU ARE!

AH?

HUH?

WHY IS MY NOSE BLEEDING?

謎の彼女X 番外編 おわり

次回、上野と丘に奇妙なルールが!?

MYSTERIOUS GIRLFRIEND X - SPECIAL END -
NEXT TIME, UENO & OKA'S STRANGE RULE?!



MYSTERIOUS GIRLFRIEND X VOLUME 7 EXTRA CREDITS!

ONCE AGAIN WELCOME TO ANOTHER RELEASE OF MYSTERIOUS GIRLFRIEND X BY TKTRANSLATE.

CREDITS!

TRANSLATION: YUZUYARO
EDIT/TYPESET: [KA]KILLER, KAORI
QC: YUZUYARO, KIBIBIT
[KA]KILLER, MW-SOULASSASSIN,
CHERRYBOMB0388, ANONYMOUS-FAILURE,
LIVINGHUMANOIDINTERFACE, KAORI

THIS IS A FREE RELEASE! NOT FOR SALE, RENT, OR EBAY! IF YOU PAID FOR THIS YOU WERE RIPPED OFF!